



NOOR AIDA ADLINA BINTI NOOR NA'EM
SETIAWANGSA, KUALA LUMPUR



+6019-2642320



aidanaem00@gmail.com

I am a fresh graduate majoring in Translation and Interpretation. I am a fast learner and eager to learn new things to enhance my experience. I am also a responsible and inflexible person in doing any kind of job given to me.

EDUCATION

UNIVERSITI SAINS MALAYSIA (2019-2023)
BACHELOR of ARTS IN TRANSLATION AND
INTERPRETATION
CGPA 3.24

KOLEJ MATRIKULASI PULAU PINANG (2018-2019)
PURE SCIENCE STREAM
CGPA 3.38

MALAYSIAN UNIVERSITY ENGLISH TEST (MUET)
BAND 4

SIJIL PELAJARAN MALAYSIA (2017)
MRSM BALIK PULAU
PURE SCIENCE STREAM
2A+ 2A 1A- 1B+ 3B

EXPERIENCE

Working Experience

- Full-time subtitler English to Malay and vice versa for Sky Pictures

Translator (English-Malay)

- Chapters in What Have I Done? by Laura Dockrill
- Chapters in The Time Machine by H.G. Wells
- Chapters in Kari Ayam Cinta by Sri Diah
- Subtitles for The Casper (1954)

Translator (Malay-English)

- Subtitles (SDH) and dubbing for one of the episode of Pada Zaman Dahulu
- Subtitles for Youtube vlog

EDITOR

- Edit the translation of What Have I Done? by Laura Dockrill
- Edit the translation of The Time Machine by H. G. Wells
- Edit subtitles for The Casper (1954)
- Edit subtitles for one of the episodes of Pada Zaman Dahulu

SKILLS

LANGUAGE

- Fluent in spoken and written English
- Fluent in spoken and written Malay

TECHNICAL

- Transcribing and editing subtitles by using SubtitleEdit and AegiSub
- Editing transcript by using Microsoft Word and Gaya Dewan
- Making graphic and videos by using Canva
- Translating and editing transcript using Smartcat, OmegaT and MemoQ